



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2023. gada 3. novembrī  
(OR. en)

15003/23

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2023/0393(COD)**

---

---

**SOC 736  
ANTIDISCRIM 180  
MIGR 372  
FREMP 313  
TRANS 473  
SPORT 44  
CULT 144  
CODEC 2039**

## **PAVADVĒSTULE**

---

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2023. gada 31. oktobris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

---

K-jas dok. Nr.: COM(2023) 698 final

---

Temats: Priekšlikums EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA, ar ko paplašina Direktīvas [XXXX] darbības jomu, ietverot trešo valstu valstspiederīgos, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 698 *final*.

---

Pielikumā: COM(2023) 698 *final*



Briselē, 31.10.2023.  
COM(2023) 698 final

2023/0393 (COD)

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,**

**ar ko paplašina Direktīvas [XXXX] darbības jomu, ietverot trešo valstu  
valstspiederīgos, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

#### • Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Komisija 2023. gada 6. septembrī pieņēma priekšlikumu direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti<sup>1</sup>.

Ar minēto priekšlikumu izveido satvaru, noteikumus un kopīgus nosacījumus attiecībā uz šīm kartēm personām ar invaliditāti, īslaicīgi ceļojot uz citu dalībvalsti vai apmeklējot to. Tas ietver vienotu standartizētu paraugu, attiecībā uz ES invaliditātes karti, kas apliecina atzītu invaliditātes statusu, un ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, kas apliecina personu ar invaliditāti atzītās tiesības uz stāvvietas izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām.

Šo divu iepriekš minēto karšu savstarpējai atzīšanai visās dalībvalstīs būtu jāatvieglo iespēja personām ar invaliditāti (vai personām, kas tās pavada vai palīdz tām), ceļojot uz citu dalībvalsti vai apmeklējot to, izmantot īpašos nosacījumus un/vai preferenciālo režīmu, ko piedāvā privātie operatori vai publiskās iestādes, piekļūstot pakalpojumiem, darbībām un objektiem, arī tad, ja tos nodrošina bez atlīdzības, dažādās politikas jomās, piemēram, kultūrā, atpūtā, tūrismā, sportā, sabiedriskajā un privātajā transportā un izglītībā, kā arī piekļūt stāvvietu izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem, kādi paredzēti iedzīvotājiem ar atzītu invaliditāti, tādējādi dodot personām ar invaliditāti iespēju pilnībā un efektīvi īstenot savas tiesības brīvi pārvietoties visā ES.

Ņemot vērā šīs iniciatīvas daudzos savstarpēji saistītos mērķus, dažādu juridisko pamatu, t. i., Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 53. panta 1. punkta, 62. panta, 91. panta un 21. panta 2. punkta, izmantošana tika uzskatīta par vispiemērotāko un pienācīgāko iepriekš minētajam priekšlikumam.

Tomēr šāds juridiskais pamats, kas dažādās politikas jomās nodrošina pēc iespējas plašāku pakalpojumu, darbību un objektu pārklājumu, arī tad, ja tos nodrošina bez atlīdzības, attiecas tikai uz Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem (neatkarīgi no valstspiederības), kad tie izmanto savas tiesības brīvi pārvietoties saskaņā ar Savienības noteikumiem.

Tāpēc, pieņemot priekšlikumu direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, un lai trešo valstu valstspiederīgajiem garantētu vienlīdzīgu attieksmi ar ES pilsoņiem, Komisija puda nodomu nākt klajā ar atsevišķu tiesību aktu, ar ko minētā priekšlikuma darbības jomu attiecina arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un uz kuriem neattiecas minētās direktīvas darbības joma, kuru invaliditātes statusu minētā dalībvalsts ir atzinusi un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem<sup>2</sup>.

Šis jaunais priekšlikums ir turpinājums šim nodomam, un tā mērķis ir nodrošināt, ka tiem trešo valstu valstspiederīgajiem ar invaliditāti, kuri īslaicīgi ceļo vai pārvietojas uz citu dalībvalsti, tiek piemērots tāds pats regulējums, kāds noteikts priekšlikumā direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, kas uz tiem neattiecas. Tādējādi tiks nodrošināts, ka to piemēro tiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā, kuru invaliditātes statusu minētā dalībvalsts ir atzinusi un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

<sup>1</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>2</sup> Skatīt paskaidrojuma rakstu, 5. lpp.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Priekšlikuma direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvieta izmantošanas karti, darbības jomas paplašināšana, attiecinot to arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un kuriem ir invaliditāte, vai uz personām, kas tos pavada vai palīdz tiem, tādējādi nodrošinot tiem tādu pašu attieksmi kā ES pilsoņiem (un viņu ģimenes locekļiem). Tādējādi tas palīdzēs vienkāršot slogu dalībvalstīm, vienlaikus ievērojot to valsts vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas pienākumus pret trešo valstu valstspiederīgajiem ar invaliditāti, kuri likumīgi uzturas to teritorijā. Tajā pašā laikā viņu invaliditātes statusa savstarpēja atzīšana dalībvalstīs palīdzēs izmantot viņu tiesības pārvietoties vai ceļot ES saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un nodrošinās personu ar invaliditāti, kas ir trešo valstu valstspiederīgie, efektīvāku un iekļaujošāku līdzdalību un iekļaušanu sabiedrībā vienlīdzīgi ar citiem.

Līdz ar to, īslaicīgi ceļojot vai pārvietojoties uz citu dalībvalsti, viņiem būs 1) tādas pašas tiesības, kas ietvertas priekšlikumā direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvieta izmantošanas karti, attiecībā uz Eiropas invaliditātes kartes un Eiropas invalīdu stāvvieta izmantošanas kartes atbilstību un izsniegšanu personām ar invaliditāti dalībvalstī, kurā tās likumīgi uzturas, un viņiem tiks piešķirta 2) vienlīdzīga piekļuve stāvvieta izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem, kā arī 3) jebkādi īpaši nosacījumi vai preferenciāls režīms, ko piedāvā privāti operatori vai valsts iestādes attiecībā uz dažādiem pakalpojumiem, darbībām un objektiem, arī tad, ja tos nodrošina bez atlīdzības.

Saskaņā ar 21. panta 1. punktu Konvencijā, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu, trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī, var pārvietoties citu dalībvalstu teritorijā saskaņā ar minētajā konvencijā paredzētajiem nosacījumiem.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Šīs iniciatīvas mērķis ir atvieglot personām ar invaliditāti, kas ir trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalsts teritorijā, kuru invaliditātes statusu ir atzinusi minētā dalībvalsts un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, īslaicīgi ceļojot vai pārvietojoties uz citu dalībvalsti (vai personām, kas tās pavada vai palīdz tām), iespēju ar īpašiem noteikumiem un nosacījumiem piekļūt personām ar invaliditāti paredzētajiem stāvvieta izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām un iespēju izmantot pieejamos īpašos nosacījumus un/vai preferenciālo režīmu, piekļūstot pakalpojumiem, darbībām un objektiem, arī tad, ja tos nodrošina bez atlīdzības, ar tādiem pašiem nosacījumiem kā rezidentiem ar invaliditāti un/vai personām, kas tās pavada vai palīdz tām, tādējādi **atvieglot viņu iespējas izmantot tiesības pārvietoties vai ceļot** Eiropas Savienībā saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

Tā kā uz minētajiem trešo valstu valstspiederīgajiem juridiskā pamata ierobežojumu dēļ vēl nevarēja attiecināt priekšlikumu direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvieta izmantošanas karti, pašreizējā iniciatīva arī nodrošinās, ka tiem, īslaicīgi ceļojot vai pārvietojoties uz citu dalībvalsti, ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem var piešķirt tādas pašas tiesības un pabalstus kā ES pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem (neatkarīgi no viņu valstspiederības), uz kuriem attiecas minētais priekšlikums, ciktāl trešo valstu valstspiederīgajiem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

Priekšlikums atbalstīs arī Rīcības plānu par integrāciju un iekļaušanu (2021–2027)<sup>3</sup>, kurā atzīts, ka migranti ar invaliditāti ikdienas dzīvē skolā, vietējā apkaimē un darbā var saskarties ar dažādiem diskriminācijas veidiem, un uzsvērts, ka ir svarīgi ņemt vērā viņu īpašās vajadzības.

## **2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE**

### **• Juridiskais pamats**

LESD 79. panta 2. punkta b) apakšpunktā ir paredzēts nepieciešamais juridiskais pamats, lai izdotu Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā, kuru invaliditātes statusu minētā dalībvalsts ir atzinusi un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

Saskaņā ar Līgumiem pievienoto Protokolu Nr. 21 Īrija var trīs mēnešu laikā pēc priekšlikuma vai iniciatīvas iesniegšanas vai jebkurā laikā pēc to pieņemšanas informēt Padomi, ka tā vēlas piedalīties šāda ierosināta pasākuma pieņemšanā un piemērošanā. Saskaņā ar Līgumiem pievienoto Protokolu Nr. 22 Dānija nepiedalās uz šo pantu balstīto pasākumu pieņemšanā.

### **• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Šajā priekšlikumā ir ievērots subsidiaritātes princips. Ar to paplašina jau pieņemtā priekšlikuma direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, darbības jomu, attiecinot to arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem tā vēl neattiecas, bet kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Tāpat kā minētajā priekšlikumā, ko papildina šī iniciatīva, identificētajām problēmām ir pārrobežu dimensija, ko dalībvalstis vienas pašas nevar atrisināt, bet rīcības mēroga un ietekmes dēļ to iespējams labāk sasniegt ES līmenī. Tādēļ ir nepieciešama ES mēroga rīcība.

### **• Proporcionalitāte**

Attiecībā uz proporcionalitātes principu priekšlikuma forma un saturs nepārsniedz to, kas ir nepieciešams un samērīgs, lai sasniegtu tā dažādos savstarpēji saistītos mērķus.

### **• Juridiskā instrumenta izvēle**

Saskaņā ar noteikto juridisko pamatu, proti, LESD 79. panta 2. punkta b) apakšpunktu, un to, ka tā paplašina jau pieņemtā priekšlikuma direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, darbības jomu, direktīva tiek uzskatīta par piemērotu, samērīgu un iedarbīgu instrumentu pašreizējās iniciatīvas mērķa(-u) sasniegšanai.

## **3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

### **• Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Sagatavojot priekšlikumu direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, saskaņā ar Labāka regulējuma pamatnostādņiem, notika apspriešanās ar plašu starptautisko, ES un valstu ieinteresēto personu loku, proti, i) ar šajā jautājumā ieinteresētajām personām (piemēram, valstu publiskajām iestādēm, pakalpojumu sniedzējiem, NVO); ii) potenciālajiem Eiropas invaliditātes kartes vai Eiropas invalīdu

<sup>3</sup> SWD(2020) 290 final.

stāvvietas izmantošanas kartes saņēmējiem (piem., personām ar invaliditāti, personīgajiem palīgiem) un iii) ekspertiem (piem., pētniekiem, konsultantiem un padomdevējiem, starptautiskām organizācijām).

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām ietvēra: a) sabiedrisko apspriešanu, b) stratēģiskas un c) mērķtiecīgas intervijas, d) mērķtiecīgas tiešsaistes aptaujas, e) trīs tiešsaistes seminārus, f) sešas fokusa grupas ar pakalpojumu sniedzējiem no izvēlētām dalībvalstīm un g) sešas gadījumu izpēti. Ieinteresētās personas varēja arī nosūtīt komentārus, atsaucoties uz Komisijas h) aicinājumu sniegt atsauksmes.

Ciktāl iespējams, šajā priekšlikumā ir ņemta vērā šajā kontekstā apkopotā informācija un dati<sup>4</sup>.

#### • **Ietekmes novērtējums**

Komisija nav veikusi šā priekšlikuma papildu ietekmes novērtējumu. Tas ir tāpēc, ka ietekmes novērtējumā, kas pievienots priekšlikumam direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, tika novērtēta visu personu ar invaliditāti situācija ES, kas īslaicīgi ceļo uz citām dalībvalstīm, tostarp trešo valstu valstspiederīgajiem. Tādējādi minētajam priekšlikumam pievienotā ietekmes novērtējuma analīze un rezultāti attiecas arī uz šo priekšlikumu.

Tika uzskatīts, ka kombinēto politikas risinājumu ietekme uz vidi, kas ir pamatā priekšlikumam direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, varētu būt nenozīmīga, lai gan tai būtu ierobežota pozitīva digitālā ietekme. Nav arī paredzams, ka vēlamajiem politikas risinājumiem būtu būtiska ietekme uz konkurētspēju un MVU, un paredzamās administratīvās izmaksas uzņēmumiem būtu nelielas. Šie novērtējumi attiecas arī uz pašreizējo iniciatīvu.

#### • **Pamattiesības**

Paredzams, ka priekšlikumam būs pozitīva sociālā ietekme un spēcīga pozitīva ietekme uz pamattiesību nodrošināšanu ES (jo īpaši personu ar invaliditāti integrāciju un trešo valstu valstspiederīgo ar invaliditāti iespēju veicināšanu attiecībā uz pārvietošanos vai ceļošanu uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem).

## **4. IETEKME UZ BUDŽETU**

Priekšlikumam nebūs papildu ietekmes uz ES budžetu. Kā norādīts priekšlikumā direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietu izmantošanas karti, vienīgās darbības izmaksas ir saistītas ar komitejas un ekspertu grupas sanāksmju organizēšanu, kā arī ar atbalstu valstu transponēšanas pasākumu pārbaudēm, t. i., darbības apropriācijām 0,62 EUR miljonu apmērā esošajā budžeta pozīcijā, kā arī administratīvajiem izdevumiem aptuveni 0,342 EUR miljonu apmērā gadā. Šie izdevumi būs saistīti ar līdzekļu iekšēju pārdali, nepalielinot summu. Ar šo priekšlikumu minētās summas nepalielināsies.

## **5. CITI ELEMENTI**

### • **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Šajā priekšlikumā nav noteikumu par īstenošanas plāniem un uzraudzības, novērtēšanas un ziņošanas kārtību.

---

<sup>4</sup> Sīkāka informācija pieejama ietekmes novērtējuma ziņojumā, SWD (2023) 289.

Tomēr, ja/kad šis priekšlikums un priekšlikums direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, tiks apstiprināts, dalībvalstīm [sešu mēnešu laikā pēc tā stāšanās spēkā] būs jāpaziņo Komisijai par struktūru(-ām), kas izraudzīta(-as) izdot, atjaunot un atsaukt Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, kā arī nosacījumi šādu karšu izdošanai vai atzīšanai par nederīgām.

Dalībvalstīm būs jāpaziņo Komisijai arī visa informācija, kas vajadzīga, lai Komisija varētu sagatavot regulāru ziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par direktīvas piemērošanu. Pēc šā priekšlikuma pieņemšanas šādai informācijai būtu jāattiecas arī uz personām ar invaliditāti, kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

- **Paskaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Priekšlikuma transponēšanai valsts tiesību aktos nav nepieciešami skaidrojoši dokumenti.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

1. pantā ir izklāstīts priekšlikuma mērķis.

2. pantā noteikts, ka priekšlikums nemaina un nepiešķir trešo valstu valstspiederīgajiem jaunas tiesības attiecībā uz mobilitāti.

3. pantā šī priekšlikuma vajadzībām ir definēts “trešās valsts valstspiederīgais”.

4. un 5. pantā ir paredzēta transponēšana un stāšanās spēkā, savukārt 6. pants attiecas uz adresātiem.

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,**

**ar ko paplašina Direktīvas [XXXX] darbības jomu, ietverot trešo valstu valstspiederīgos, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 79. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>5</sup>,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu<sup>6</sup>,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Lai veicinātu tiesību īstenošanu personām ar invaliditāti, īslaicīgi ceļojot uz citu dalībvalsti vai apmeklējot citu dalībvalsti, ar Direktīvu .../... [priekšlikums direktīvai]<sup>7</sup> izveidoja satvaru, noteikumus un kopīgus nosacījumus, tostarp vienotu standartizētu paraugu attiecībā uz ES invaliditātes karti, kas apliecina atzītu invaliditātes statusu attiecībā uz piekļuvi īpašiem nosacījumiem vai preferenciālam režīmam, ko piedāvā privāti operatori vai valsts iestādes attiecībā uz dažādiem pakalpojumiem, darbībām un objektiem, arī tad, ja tie tiek nodrošināti bez atlīdzības, un attiecībā uz ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, kas apliecina personām ar invaliditāti atzītās tiesības uz stāvvietas izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām<sup>8</sup>.
- (2) Lai palīdzētu dalībvalstīm ievērot un īstenot savus valsts vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas pienākumus pret personām ar invaliditāti, kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un uz kuriem neattiecas Direktīvas [XXXX] darbības joma, un lai garantētu šo personu invaliditātes statusa atzīšanu dalībvalstīs, tādējādi veicinot tiesību īstenošanu pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un nodrošinot personām ar invaliditāti, kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, pilnīgu un efektīvu dalību un iekļaušanos sabiedrībā vienlīdzīgi ar Savienības pilsoņiem, ir nepieciešams paplašināt Direktīvā .../... noteiktos noteikumus, tiesības un pienākumus, tos attiecinot uz personām ar invaliditāti, kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā, kuru invaliditātes statusu minētā dalībvalsts ir atzinusi un kuriem

---

<sup>5</sup> OV C, , . lpp.

<sup>6</sup> OV C, , . lpp.

<sup>7</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>8</sup> COM(2023) 512 final.



ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

- (3) Tādēļ dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka noteikumi, kas reglamentē Eiropas invaliditātes kartes un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes atbilstību, izdošanu, atjaunošanu vai atsaukšanu, savstarpēju atzīšanu un datu aizsardzību kā pierādījumu attiecīgi invaliditātes statusam vai tiesībām uz stāvvietas izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām, kas paredzēti personām ar invaliditāti, kā arī saņēmēju tiesības, tostarp piekļuvi ar vienādiem noteikumiem un nosacījumiem īpašiem nosacījumiem vai preferenciālam režīmam attiecībā uz pakalpojumiem, darbībām un objektiem, arī tad, ja tos nodrošina bez atlīdzības, vai stāvvietu izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām, ko piedāvā vai kas paredzētas personām ar invaliditāti vai personām, kas tās pavada vai palīdz tām, tostarp personīgajiem palīgiem, kā izklāstīts Direktīvā.../..., vienlīdz attiecas uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas Savienībā un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.
- (4) Saskaņā ar 4. nodaļu Konvencijā, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu<sup>9</sup>, trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī, var brīvi pārvietoties vai ceļot citu dalībvalstu teritorijā saskaņā ar minētajā Konvencijā paredzētajiem nosacījumiem. Tādējādi saskaņā ar Šengenas *acquis* trešo valstu valstspiederīgie, kas likumīgi uzturas dalībvalstu teritorijā, var brīvi pārvietoties vai ceļot visu pārējo dalībvalstu teritorijā 90 dienas jebkurā 180 dienu laikposmā saskaņā ar minētās Konvencijas 21. pantā paredzētajiem nosacījumiem.
- (5) Šai direktīvai nebūtu jāietekmē piemērojamie Savienības noteikumi, kas reglamentē to trešo valstu valstspiederīgo mobilitāti Savienībā, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, bet tai drīzāk būtu jāatvieglo viņu tiesību pārvietoties vai ceļot īstenošana, ja viņiem jau ir šādas tiesības uz mobilitāti.
- (6) Saskaņā ar 1.,2. un 4. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību (LES) un Līgumam par Eiropas Savienības darbību (LESD), un neskarot minētā protokola 4. pantu, **Īrija** nepiedalās šīs direktīvas pieņemšanā un šī direktīva tai nav saistoša un nav jāpiemēro.

[vai]

Saskaņā ar 1.,2. un 4. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību (LES) un Līgumam par Eiropas Savienības darbību (LESD), un neskarot minētā protokola 4. pantu, **Īrija** [ar ... vēstuli] ir paziņojusi, ka vēlas piedalīties šīs direktīvas pieņemšanā un piemērošanā.

- (7) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par **Dānijas** nostāju, kas pievienots LES un LESD, Dānija nepiedalās šīs direktīvas pieņemšanā, un Dānijai šī direktīva nav saistoša un nav jāpiemēro.

<sup>9</sup> 1990. gada 19. jūnija Konvencija, ar ko īsteno 1985. gada 14. jūnija Šengenas nolīgumu starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdībām, Vācijas Federatīvās Republikas valdību un Francijas Republikas valdību par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopīgām robežām (OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp.); ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>.

- (8) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, veicināt to personu ar invaliditāti (vai personu, kas tās pavada vai palīdz tām), kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, iespējas pārvietoties vai ceļot uz citu dalībvalsti, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet darbības, ar ko izveido sistēmu ar noteikumiem un kopīgiem nosacījumiem, mēroga un iedarbības dēļ minēto mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

#### *1. pants*

Dalībvalstis nodrošina, ka [Direktīvā (ES) XXXXX] paredzētie noteikumi attiecas uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri neietilpst minētās direktīvas darbības jomā un kuru invaliditātes statusu un/vai tiesības uz piekļuvi stāvvietu izmantošanas nosacījumiem un stāvvietām ir atzinusi viņu dzīvesvietas dalībvalsts, kā arī uz personām, kas viņus pavada vai palīdz tiem, tostarp personīgajam(-iem) palīgu(-iem) minētās direktīvas 3. panta d) punkta nozīmē.

#### *2. pants*

Šī direktīva neietekmē piemērojamos Savienības noteikumus, kas reglamentē to trešo valstu valstspiederīgo mobilitāti Savienībā, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā.

#### *3. pants*

Šajā direktīvā “trešās valsts valstspiederīgais” ir ikviena persona, kas nav ne Savienības pilsonis LESD 20. panta 1. punkta nozīmē, ne tāda Savienības pilsoņa ģimenes loceklis, kurš īsteno savas tiesības brīvi pārvietoties Direktīvas 2004/38/EK 2. panta 2. punkta un 3. panta 2. punkta nozīmē, un kurš likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā un kam ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

#### *4. pants*

1. Dalībvalstis ne vēlāk kā dd/mm/gg [*Publikāciju birojam — lūgums ierakstīt 2023/0311 (COD)*] procedūrā pieņemtās direktīvas transponēšanas datumu] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstu.

Tās piemēro minētos noteikumus no dd/mm/gg [*Publikāciju birojam — lūgums ierakstīt 2023/0311 (COD)*] procedūrā pieņemtās direktīvas piemērošanas datumu].

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā šāda atsauce izdarāma.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

*5. pants*

Šī direktīva stājas spēkā [divdesmitajā] dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

*6. pants*

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm saskaņā ar Līgumiem.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —  
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*

# TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

## Satura rādītājs

1.	PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS .....	3
1.1.	Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums .....	3
1.2.	Attiecīgā rīcībpolitikas joma .....	3
1.3.	Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz: .....	3
1.4.	Mērķi .....	3
1.4.1.	Vispārīgie mērķi .....	3
1.4.2.	Konkrētie mērķi .....	3
1.4.3.	Paredzami rezultāti un ietekme .....	4
1.4.4.	Snieguma rādītāji .....	4
1.5.	Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums .....	4
1.5.1.	Īstermiņā vai ilgtermiņā izpildāmās vajadzības, tostarp sīki izstrādāts iniciatīvas izvērtēšanas grafiks .....	4
1.5.2.	Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība (tās pamatā var būt dažādi faktori, piemēram, koordinēšanas radītie ieguvumi, juridiskā noteiktība, lielāka rezultativitāte vai komplementaritāte). Šā punkta piemērošanas nolūkos “Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība” ir vērtība, kas veidojas Savienības iesaistīšanās rezultātā un kas papildina vērtību, kura veidotos, ja dalībvalstis rīkotos atsevišķi.....	4
1.5.3.	Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas.....	5
1.5.4.	Saderība ar daudzgadu finanšu shēmu un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem.....	6
1.5.5.	Dažādo pieejamo finansēšanas iespēju, tai skaitā pārdales iespējas, novērtējums .....	6
1.6.	Priekšlikuma/iniciatīvas ilgums un finansiālā ietekme .....	7
1.7.	Plānotās budžeta izpildes metodes .....	7
2.	PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI .....	8
2.1.	Pārraudzības un ziņošanas noteikumi .....	8
2.2.	Pārvaldības un kontroles sistēma .....	8
2.2.1.	Ierosināto pārvaldības veidu, finansējuma apgūšanas mehānismu, maksāšanas kārtības un kontroles stratēģijas pamatojums .....	8
2.2.2.	Informācija par apzinātajiem riskiem un risku mazināšanai izveidoto iekšējās kontroles sistēmu.....	8
2.2.3.	Kontroles izmaksefektivitātes (kontroles izmaksu attiecība pret attiecīgo pārvaldīto līdzekļu vērtību) aplēse un pamatojums un gaidāmā kļūdu riska līmeņa novērtējums (maksājumu izdarīšanas brīdī un slēgšanas brīdī).....	8
2.3.	Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi .....	8
3.	PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS APLĒSTĀ FINANSIĀLĀ IETEKME .....	9

3.1.	Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas.....	9
3.2.	Priekšlikuma aplēstā finansiālā ietekme uz apropriācijām .....	10
3.2.1.	Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz darbības apropriācijām.....	10
3.2.2.	Aplēstais iznākums, ko dos finansējums no darbības apropriācijām.....	13
3.2.3.	Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz administratīvajām apropriācijām .....	14
3.2.4.	Saderība ar pašreizējo daudzgadu finanšu shēmu .....	16
3.2.5.	Trešo personu iemaksas .....	16
3.3.	Aplēstā ietekme uz ieņēmumiem .....	17

## 1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

### 1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko paplašina Direktīvas [XXXX] darbības jomu, ietverot trešo valstu valstspiederīgos, kuri likumīgi uzturas kādā dalībvalstī

### 1.2. Attiecīgā rīcībpolitikas joma

Personu ar invaliditāti tiesības

Personu ar invaliditāti piekļuve pakalpojumiem, pasažieru transporta pakalpojumiem, darbībām un objektiem

Personu ar invaliditāti tiesības brīvi pārvietoties

### 1.3. Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz:

jaunu darbību

jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu / sagatavošanas darbību<sup>10</sup>

esošas darbības pagarināšanu

vienas vai vairāku darbību apvienošanu vai pārorientēšanu uz citu/jaunu darbību

### 1.4. Mērķi

#### 1.4.1. Vispārīgie mērķi

Šī priekšlikuma mērķis ir nodrošināt, ka tiem trešo valstu valstspiederīgajiem ar invaliditāti, kuri īslaicīgi apmeklē vai pārvietojas uz citu dalībvalsti, tiek piemērots tāds pats regulējums, kāds noteikts priekšlikumā direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, uz kuriem tā vēl neattiecas. To piemēro tiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalsts teritorijā, kuru invaliditātes statusu minētā dalībvalsts ir atzinusi un kuriem ir tiesības pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

#### 1.4.2. Konkrētie mērķi

1. konkrētais mērķis. Priekšlikuma mērķis ir nodrošināt tiem Eiropas invaliditātes kartes turētājiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie, apmeklētājā dalībvalstī piekļuvi jebkuriem īpašiem preferenciāliem nosacījumiem vai preferenciālam režīmam attiecībā uz pakalpojumiem, darbībām un objektiem ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem, ko piedāvā personām ar invaliditāti.

2. konkrētais mērķis. Priekšlikuma mērķis ir nodrošināt tiem Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes turētājiem, kuri ir trešo valstu valstspiederīgie,

<sup>10</sup> Kā paredzēts Finanšu regulas 58. panta 2. punkta a) vai b) apakšpunktā.

apmeklētajā dalībvalstī ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem piekļuvi jebkuriem stāvvietu izmantošanas nosacījumiem vai stāvvietām, ko piedāvā vai kas paredzētas personām ar invaliditāti.

#### 1.4.3. *Paredzamie rezultāti un ietekme*

*Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz labuma guvējiem / mērķgrupām.*

Lielāks to trešo valstu valstspiederīgo personu ar invaliditāti skaits, kuras likumīgi uzturas Savienībā un kuras izmanto īpašos nosacījumus un/vai preferenciālo režīmu, ko personām ar invaliditāti piedāvā attiecībā uz pakalpojumiem, darbībām un objektiem, kad tās apmeklē citas dalībvalstis vai ceļo uz tām.

Lielāks to trešo valstu valstspiederīgo personu ar invaliditāti skaits, kuras likumīgi uzturas Savienībā un kuras izmanto jebkādas stāvvietu izmantošanas nosacījumus un stāvvietas, ko piedāvā vai kas paredzētas personām ar invaliditāti, kad tās apmeklē citas dalībvalstis vai ceļo uz tām.

Lielāks to trešo valstu valstspiederīgo personu ar invaliditāti skaits, kuras likumīgi uzturas un ceļo uz citām dalībvalstīm vai apmeklē tās.

#### 1.4.4. *Snieguma rādītāji*

*Norādīt, pēc kādiem rādītājiem seko līdzī progresam un sasniegumiem.*

To dalībvalstu skaits, kuras līdz šim ir transponējušas direktīvu.

To Eiropas invaliditātes karšu skaits, ko dalībvalstis izsniegušas trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalstī.

To Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karšu skaits, ko dalībvalstis izdevušas trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalstī.

### 1.5. **Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums**

#### 1.5.1. *Īstermiņā vai ilgtermiņā izpildāmās vajadzības, tostarp sīki izstrādāts iniciatīvas izvēšanas grafiks*

Galvenā prasība, kas likumdevējiem jāizpilda īstermiņā, ir 2024. gadā panākt vienošanos par tiesību akta priekšlikumu, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, kam seko vienošanās par šo priekšlikumu.

#### 1.5.2. *Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība (tās pamatā var būt dažādi faktori, piemēram, koordinēšanas radītie ieguvumi, juridiskā noteiktība, lielāka rezultativitāte vai komplementaritāte). Šā punkta piemērošanas nolūkos "Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība" ir vērtība, kas veidojas Savienības iesaistīšanās rezultātā un kas papildina vērtību, kura veidotos, ja dalībvalstis rīkotos atsevišķi.*

ES rīcība ir vajadzīga un pamatota, lai veicinātu trešo valstu valstspiederīgo personu ar invaliditāti iespējas pārvietoties vai ceļot uz citām dalībvalstīm un nodrošinātu piekļuvi īpašiem nosacījumiem un/vai preferenciālam režīmam attiecībā uz pakalpojumiem, darbībām un objektiem, kā arī stāvvietu izmantošanas nosacījumiem

un stāvvietām visās dalībvalstīs vienlīdzīgi ar tās valsts iedzīvotājiem, kuru viņas apmeklē, un tādējādi uzlabotu vienotā tirgus darbību attiecībā uz pakalpojumiem, darbībām un objektiem ES līmenī.

Konstatētajām problēmām ir pārrobežu dimensija, ko dalībvalstis vienas pašas nevar atrisināt. Kopš ES stāvvietu izmantošanas kartes ieviešanas 1998. gadā dalībvalstis ir iekļāvušas īpašus papildinājumus vai atkāpes no ES stāvvietu izmantošanas kartes parauga, kā rezultātā dažādās dalībvalstīs ir izveidojušās dažādas kartes. Turklāt dalībvalstis ir saskārušās ar problēmām, kas saistītas ar krāpšanu un karšu viltošanu. Padomes ieteikums arī nav atjaunināts, lai atspoguļotu nepārtraukto tehnoloģisko un digitalizācijas attīstību.

Lai gan ES invaliditātes kartes izmēģinājuma projekts darbojās astoņās iesaistītajās dalībvalstīs, tam trūka plašākas ES mēroga dimensijas, kas radīja būtisku nenoteiktību un nevienlīdzīgu attieksmi pret personām ar invaliditāti, kuras ceļo uz dažādām dalībvalstīm un apmeklē tās. Tā kā izmēģinājuma projekta karte un tās paraugs ir brīvpaprātīgs, laika gaitā varētu rasties tās pašas atšķirību problēmas, kas saistītas ar stāvvietu izmantošanas karti.

ES rīcības nepieciešamība ir tieši saistīta ar ceļošanas pārrobežu raksturu un ar to saistītajām problēmām, ar kurām saskaras personas ar invaliditāti, kas ceļo ES, tāpēc ir jānodrošina atbilstīga koordinēta pieeja dalībvalstīs, lai atvieglotu piekļuvi piedāvātajiem preferenciālajiem nosacījumiem attiecībā uz pakalpojumiem vienlīdzīgi ar attiecīgās valsts iedzīvotājiem. Tādējādi, ja ES neiejauktos, palielinātos pašreizējās atšķirības valstu invaliditātes kartēs un dalībvalstīs saglabātos atšķirīga attieksme pret personām ar invaliditāti un ar to saistītā nenoteiktība (tostarp juridiskā nenoteiktība).

ES rīcība rada pievienoto vērtību, ieviešot savstarpēji atzītu instrumentu (Eiropas invaliditātes karti), kas veicina to personu ar invaliditāti, kuras ir trešo valstu valstspiederīgie, iespējas apmeklēt vai pārvietoties uz citām dalībvalstīm un vienlīdzīgu attieksmi pret tām, kad tās piekļūst pakalpojumiem, darbībām un objektiem, — tāpat kā attiecībā uz iedzīvotājiem ar invaliditāti visās citās dalībvalstīs. ES invaliditātes kartes izmēģinājuma projekta izvērtējuma pētījums parādīja, ka astoņās dalībvalstīs, kas piedalījās projektā, ES rīcība ir ļāvusi savstarpēji atzīt invaliditātes statusu, ko dalībvalstis nebūtu panākušas, rīkojoties atsevišķi. Ņemot to vērā, Eiropas Komisijas iejaukšanās palīdzēja īstenot Eiropas stratēģiju invaliditātes jomā (2010–2020).

### 1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Eiropas invaliditātes kartes pamatā ir divi instrumenti, kas jau ir ieviesti: ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karte un ES invaliditātes kartes izmēģinājuma projekts. **ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karte** tika izveidota ar Padomes Ieteikumu 98/376/EK un grozīta 2008. gadā. Tajā ir paredzēts standartizēts ES invalīdu stāvvietas izmantošanas kartes paraugs, lai nodrošinātu kartes savstarpēju atzīšanu visās dalībvalstīs, tādējādi atvieglot personu ar invaliditāti brīvu pārvietošanos ar automašīnu. Neraugoties uz ES stāvvietu izmantošanas kartes pozitīvo nozīmi, lietotāji saskaras ar grūtībām tās izmantošanā. No 2018. līdz 2022. gadam *SOLVIT* platformā tika iesniegti aptuveni 260 jautājumi par ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karti. Šajās sūdzībās galvenokārt tika norādītas neskaidrības par tiesībām, ko karte piešķir personām ar invaliditāti, kad viņas ceļo uz citām dalībvalstīm (aptuveni 30 % gadījumu), par valsts stāvvietu izmantošanas karšu, kas izdotas, pamatojoties uz ES paraugu, savstarpēju atzīšanu (aptuveni 25 % gadījumu),



kā arī par pamatojumu soda naudai, kas piespriesta, pat ja uzrādīta ES invalīdu stāvvietas izmantošanas karte (aptuveni 12 % gadījumu).

**ES invaliditātes kartes** izmēģinājuma projekts, ko izmēģināja pēc 2013. gada ziņojuma par ES pilsonību, 2016.–2018. gadā tika īstenots astoņās dalībvalstīs (Beļģijā, Kiprā, Igaunijā, Somijā, Itālijā, Maltā, Rumānijā un Slovēnijā) un palika spēkā pēc projekta beigām. Izmēģinājuma projekts nodrošina vienotu kartes formātu brīvprātīgai savstarpējai atzīšanai starp iesaistītajām dalībvalstīm attiecībā uz invaliditātes statusu, kas noteikts saskaņā ar valstu atbilstības kritērijiem un noteikumiem, lai piekļūtu priekšrocībām un pakalpojumiem kultūras, brīvā laika pavadīšanas, sporta un dažās valstīs arī transporta jomā. Gadījumā, ja netiks veiktas nekādas darbības, šo valstu invaliditātes karšu un apliecību atzīšana joprojām būs brīvprātīga un ierobežota attiecībā uz preferenciāliem nosacījumiem saistībā ar piekļuvi pakalpojumiem, darbībām un objektiem.

*1.5.4. Saderība ar daudzgadu finanšu shēmu un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem*

Priekšlikums ir saderīgs ar Eiropas sociālo tiesību pīlāru, Personu ar invaliditāti tiesību stratēģiju un ANO Konvenciju par personu ar invaliditāti tiesībām. Tas ir saderīgs ar daudzgadu finanšu shēmu 2021.–2027. gadam.

*1.5.5. Dažādo pieejamo finansēšanas iespēju, tai skaitā pārdales iespējas, novērtējums*

Priekšlikumam nebūs ietekmes uz ES budžetu. Kā norādīts priekšlikumā direktīvai, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvieta izmantošanas karti, vienīgās darbības izmaksas ir saistītas ar komitejas un ekspertu grupas sanāksmju organizēšanu, kā arī ar atbalstu valstu transponēšanas pasākumu pārbaudēm, t. i., darbības apropriācijām 0,62 EUR miljonu apmērā esošajā budžeta pozīcijā, kā arī administratīvajiem izdevumiem aptuveni 0,342 EUR miljonu apmērā gadā. Šie izdevumi būs saistīti ar līdzekļu iekšēju pārdali, nepalielinot summu. Ar šo priekšlikumu minētās summas nepalielināsies.

## 1.6. Priekšlikuma/iniciatīvas ilgums un finansiālā ietekme

### Ierobežots ilgums

- Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks: [DD.MM.]GGGG.– [DD.MM.]GGGG.
- Finansiālā ietekme uz saistību apropriācijām — no GGGG. līdz GGGG. gadam, uz maksājumu apropriācijām — no GGGG. līdz GGGG. gadam.

### Beztermiņa

- Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG. gadam,
- pēc kura turpinās normāla darbība.

## 1.7. Plānotās budžeta izpildes metodes<sup>11</sup>

### Komisijas īstenota tieša pārvaldība:

- ko veic tās struktūrvienības, tostarp personāls Savienības delegācijās;
- ko veic izpildaģentūras.

### Dalīta pārvaldība kopā ar dalībvalstīm

### Netieša pārvaldība, kurā budžeta izpildes uzdevumi uzticēti:

- trešām valstīm vai to izraudzītām struktūrām;
- starptautiskām organizācijām un to aģentūrām (precizēt);
- EIB un Eiropas Investīciju fondam;
- Finanšu regulas 70. un 71. pantā minētajām struktūrām;
- publisko tiesību subjektiem;
- privāttiesību subjektiem, kas veic sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju uzdevumus, tādā mērā, kādā tiem ir pienācīgas finanšu garantijas;
- dalībvalstu privāttiesību subjektiem, kuriem ir uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana un ir pienācīgas finanšu garantijas;
- struktūrām vai personām, kurām, ievērojot Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu, uzticēts īstenot konkrētas KĀDP darbības un kuras ir noteiktas attiecīgajā pamataktā.
- *Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".*

### Piezīmes

Priekšlikumam nebūs ietekmes uz ES budžetu.

<sup>11</sup> Sīkāku informāciju par pārvaldības veidiem un atsauces uz Finanšu regulu skatīt *BUDGpedia* tīmekļa vietnē: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

## 2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

### 2.1. Pārraudzības un ziņošanas noteikumi

*Norādīt biežumu un nosacījumus.*

[Trīs gadu laikā pēc dienas, kas sāk piemērot] direktīvu, ar ko izveido Eiropas invaliditātes karti un Eiropas invalīdu stāvvietas izmantošanas karti, un pēc tam reizi piecos gados Komisija iesniegs Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu. Šajā priekšlikumā nav paredzēti papildu uzraudzības un ziņošanas noteikumi.

### 2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

#### 2.2.1. Ierosināto pārvaldības veidu, finansējuma apgušanas mehānismu, maksāšanas kārtības un kontroles stratēģijas pamatojums

Neattiecas.

#### 2.2.2. Informācija par apzinātajiem riskiem un risku mazināšanai izveidoto iekšējās kontroles sistēmu

Kontrole iekļaujas EMPL ĢD iekšējā kontroles sistēmā. Uz šīm jaunajām darbībām attieksies tāda pati pieeja risku identificēšanai un mazināšanai.

#### 2.2.3. Kontroles izmaksefektivitātes (kontroles izmaksu attiecība pret attiecīgo pārvaldīto līdzekļu vērtību) aplēse un pamatojums un gaidāmā kļūdu riska līmeņa novērtējums (maksājumu izdarīšanas brīdī un slēgšanas brīdī)

Kontrole iekļaujas EMPL ĢD iekšējā kontroles sistēmā. Šīs jaunās darbības radīs nebūtiskas papildu kontroles izmaksas ģenerāldirektorāta līmenī.

### 2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

*Norādīt esošos vai plānotos novēršanas pasākumus un citus pretpasākumus, piemēram, krāpšanas apkarošanas stratēģijā iekļautos pasākumus.*

Komisija nodrošina, ka, īstenojot finansētas darbības, tiek aizsargātas Savienības finansiālās intereses, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām prettiesiskām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un atgūstot nepamatoti izmaksātās summas, kā arī, ja ir atklātas nelikumības, piemērojot iedarbīgus, samērīgus un preventīvus sodus. Saistībā ar šo lēmumu Komisija var veikt pārbaudes un verifikāciju uz vietas saskaņā ar Padomes 1996. gada 11. novembra Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienų finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām. Vajadzības gadījumā Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai veic izmeklēšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Regulu (EK) Nr. 1073/1999 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF).

### 3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS APLĒSTĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

#### 3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta pozīcijas

*Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām*

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs	Dif./nedif. 12	no EBTA valstīm <sup>13</sup>	no kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm <sup>14</sup>	no citām trešām valstīm	citi piešķirtie ieņēmumi
	[XX.YY.YY.YY]	Dif./nedif.	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

- Jaunveidojamās budžeta pozīcijas

*Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām*

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs	Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm	no citām trešām valstīm	citi piešķirtie ieņēmumi
	[XX.YY.YY.YY]		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

<sup>12</sup> Dif. — diferencētās apropriācijas, nedif. — nediferencētās apropriācijas.

<sup>13</sup> EBTA — Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

<sup>14</sup> Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

### 3.2. Priekšlikuma aplēstā finansiālā ietekme uz apropriācijām

#### 3.2.1. Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz darbības apropriācijām

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot papildu darbības apropriācijas (sk. COM(2023) 512 un saistīto tiesību akta finanšu pārskatu)
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgas šādas darbības apropriācijas:

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Numurs
---	--------

ĢD: <.....>			Gads N <sup>15</sup>	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			KOPĀ
• Darbības apropriācijas										
Budžeta pozīcija <sup>16</sup>	Saistības	(1a)								
	Maksājumi	(2a)								
Budžeta pozīcija	Saistības	(1b)								
	Maksājumi	(2b)								
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem <sup>17</sup>										
Budžeta pozīcija		(3)								
<b>KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas attiecībā uz &lt;.....&gt; ĢD</b>	Saistības	= 1a + 1b + 3								
	Maksājumi	= 2a + 2b								

<sup>15</sup> N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. Aizstājiet "N" ar paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021.). Tas pats attiecas uz turpmākajiem gadiem.

<sup>16</sup> Saskaņā ar oficiālo budžeta nomenklatūru.

<sup>17</sup> Tehniskā un/vai administratīvā palīdzība un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās BA pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

		+ 3								
--	--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--

• KOPĀ darbības apropriācijas	Saistības	(4)								
	Maksājumi	(5)								
• KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem		(6)								
<b>KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas &lt;...&gt; IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas</b>	Saistības	= 4 + 6								
	Maksājumi	= 5 + 6								

**Ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairāk nekā vienu darbības izdevumu kategoriju, atkārtot iepriekš minēto iedaļu:**

• KOPĀ darbības apropriācijas (visas darbības izdevumu kategorijas)	Saistības	(4)								
	Maksājumi	(5)								
KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem (visas darbības izdevumu kategorijas)		(6)								
<b>KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 1.–6. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas (atsauces summa)</b>	Saistības	= 4 + 6								
	Maksājumi	= 5 + 6								

<b>Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija</b>	<b>7</b>	“Administratīvie izdevumi”
--	----------	----------------------------

Šī iedaļa būtu jāaizpilda, izmantojot administratīva rakstura budžeta datu izklājlapu, kas vispirms jānoformē [tiesību akta finanšu pārskata pielikumā](#) (Komisijas lēmuma par iekšējiem noteikumiem attiecībā uz Eiropas Savienības vispārējā budžeta Komisijas iedaļas izpildi 5. pielikums), kurš starpdienestu konsultāciju vajadzībām tiek augšupielādēts sistēmā *DECIDE*.

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		Gads N	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			<b>KOPĀ</b>
ĢD: <.....>									
• Cilvēkresursi									
• Citi administratīvie izdevumi									
<b>KOPĀ &lt;....&gt; ĢD</b>	Apropriācijas								

<b>KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 7. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas</b>	(saistību summa = maksājumu summa)								
---	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		Gads N <sup>18</sup>	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			<b>KOPĀ</b>
<b>KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 1.-7. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas</b>	Saistības								
	Maksājumi								

<sup>18</sup> N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. Aizstājiet “N” ar paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021.). Tas pats attiecas uz turpmākajiem gadiem.

3.2.2. *Aplēstais iznākums, ko dos finansējums no darbības apropriācijām*

Saistību apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Norādīt mērķus un iznākumus ↓	Veids <sup>19</sup>	Vidējās izmaksas	Gads N		Gads N + 1		Gads N + 2		Gads N + 3		Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)						KOPĀ			
			IZNĀKUMI																	
			Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Skaitis	Izmaksas	Kopējais skaits	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1 <sup>20</sup> ...																				
— Iznākums																				
— Iznākums																				
— Iznākums																				
Starpsumma — konkrētais mērķis Nr. 1																				
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 2...																				
— Iznākums																				
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 2																				
<b>KOPSUMMAS</b>																				

<sup>19</sup> Iznākumi ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piem., finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros, utt.).

<sup>20</sup> Konkrētie mērķi, kas norādīti 1.4.2. punktā “Konkrētais(-ie) mērķis(-i)...”



3.2.3. Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz administratīvajām apropriācijām

- Priekšlikumam/iniciatīvai nav vajadzīgas administratīvās apropriācijas
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgas šādas administratīvās apropriācijas:

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	Gads N <sup>21</sup>	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)					KOPĀ
--	-------------------------	---------------	---------------	---------------	--	--	--	--	--	------

<b>daudzgadu finanšu shēmas 7. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas</b>										
Cilvēkresursi										
Citi administratīvie izdevumi										
<b>Starpsumma — daudzgadu finanšu shēmas 7. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas</b>										

<b>Ārpus daudzgadu finanšu shēmas<sup>22</sup> 7. IZDEVUMU KATEGORIJAS</b>										
Cilvēkresursi										
Citi administratīvie izdevumi										
<b>Starpsumma — ārpus daudzgadu finanšu shēmas 7. IZDEVUMU KATEGORIJAS</b>										

<b>KOPĀ</b>										
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vajadzīgās cilvēkresursu un citu administratīvu izdevumu apropriācijas tiks nodrošinātas no ĢD apropriācijām, kas jau ir piešķirtas darbības pārvaldībai un/vai ir pārdalītas attiecīgajā ĢD, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

<sup>21</sup> N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. Aizstājiet "N" ar paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021.). Tas pats attiecas uz turpmākajiem gadiem.

<sup>22</sup> Tehniskā un/vai administratīvā palīdzība un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās BA pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

### 3.2.3.1. Aplēstās cilvēkresursu vajadzības

- Priekšlikumam/iniciatīvai nav vajadzīgi cilvēkresursi
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgi šādi cilvēkresursi:

*Aplēse izsakāma ar pilnslodzes ekvivalentu*

	Gads N	Gads N + 1	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
<b>• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)</b>							
20 01 02 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)							
20 01 02 03 (Delegācijas)							
01 01 01 01 (Netiešā pētniecība)							
01 01 01 11 (Tiešā pētniecība)							
Citas budžeta pozīcijas (norādīt)							
<b>• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu FTE)<sup>23</sup></b>							
20 02 01 (AC, END, INT, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT un JPD delegācijās)							
<b>XX 01 xx yy zz</b> <sup>24</sup>	— galvenajā mītnē						
	— delegācijās						
01 01 01 02 (AC, END, INT — netiešā pētniecība)							
01 01 01 12 (AC, END, INT — tiešā pētniecība)							
Citas budžeta pozīcijas (norādīt)							
<b>KOPĀ</b>							

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Nepieciešamie cilvēkresursi tiks nodrošināti, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ĢD, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtos papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts:

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	
Ārštata darbinieki	

<sup>23</sup> AC — līgumdarbinieki, AL — vietējie darbinieki, END — valstu norīkotie eksperti, INT — aģentūru darbinieki, JPD — jaunākie eksperti delegācijās.

<sup>24</sup> Ārštata darbiniekiem paredzēto maksimālo summu finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām BA pozīcijām).

### 3.2.4. Saderība ar pašreizējo daudzgadu finanšu shēmu

Priekšlikums/iniciatīva:

- pilnībā pietiek ar līdzekļu pārvietošanu daudzgadu finanšu shēmas (DFS) attiecīgajā izdevumu kategorijā
- jāizmanto no DFS attiecīgās izdevumu kategorijas nepiešķirtās rezerves un/vai īpašie instrumenti, kas noteikti DFS regulā
- jāpārskata DFS

### 3.2.5. Trešo personu iemaksas

Priekšlikums/iniciatīva:

- neparedz trešo personu līdzfinansējumu
- paredz trešo personu sniegtu līdzfinansējumu atbilstoši šādai aplēsei:

Apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	Gads N <sup>25</sup>	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansētāju struktūru								
KOPĀ līdzfinansētās apropriācijas								

<sup>25</sup>

N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot. Aizstājiet "N" ar paredzēto pirmo īstenošanas gadu (piemēram, 2021.). Tas pats attiecas uz turpmākajiem gadiem.

### 3.3. Aplēstā ietekme uz ieņēmumiem

- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.
- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
  - pašu resursus
  - citus ieņēmumus
  - Atzīmējiet, ja ieņēmumi ir piešķirti izdevumu pozīcijām

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija:	ieņēmumu	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme <sup>26</sup>					
			Gads N	Gads N + 1	Gads N + 2	Gads N + 3	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)	
..... pants								

Attiecībā uz piešķirtajiem ieņēmumiem norādīt attiecīgās budžeta izdevumu pozīcijas.

Citas piezīmes (piemēram, metode/formula, ko izmanto, lai aprēķinātu ietekmi uz ieņēmumiem, vai jebkura cita informācija).

<sup>26</sup> Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 20 % apmērā.